ST.

CONSEIL D'ETAT - RAAD VAN STATE
LEGISLATION - WETGEVING
L
14-04-1989
Vandemeulebroecke
Transmis à M.
Overgemaakt aan de H.

L. 19.017/2.

ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Intérieur, de la Modernisation des services publics et des Institutions scientifiques et culturelles nationales, le 7 avril 1989, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal "portant exécution de la loi du 23 mars 1989 relative à l'élection du Parlement européen", a donné le 12 avril 1989 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 7 april 1989 door de Minister van Binnenlandse Zaken, van de Modernisering van de Openbare Diensten en van de Nationale Wetenschappelijke en Culturele Instellingen verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot uitvoering van de wet van 23 maart 1989 betreffende de verkiezing van het Europese Parlement", heeft op 12 april 1989 het volgend advies gegeven :

Dans le bref délai qui lui est imparti, le Conseil d'Etat doit se limiter à formuler les observations suivantes.

EXAMEN DU TEXTE.

L'arrêté en projet prévoit en son article 6 l'octroi de jetons de présence en faveur des membres des bureaux électoraux.

Cette disposition entraîne des dépenses nouvelles. C'est pourquoi, conformément à l'article 6 de l'arrêté royal du 5 octobre 1961 portant organisation du contrôle administratif et budgétaire, l'accord du Ministre du Budget doit être donné.

Les observations qui suivent sont faites sous réserve de cette observation.

Dispositif.

Article 7.

A l'alinéa 2 du paragraphe 1er de l'article 7 en projet, la référence à l'article 152, alinéa 5, est inexacte. Selon le fonctionnaire délégué, c'est l'article 152, alinéa 2, qui est visé.

Il y a lieu de corriger le texte dans ce sens.

.../...

Article 18.

Il convient de remplacer l'abréviation S.N.C.B. par la mention en toutes lettres de la dénomination de cette société, à savoir Société nationale des chemins de fer belges.

De Raad van State moet, binnen de korte termijn die hem is toegemeten, zich bepalen tot het maken van de volgende opmerkingen.

ONDERZOEK VAN DE TEKST.

Artikel 6 van het ontworpen besluit voorziet in de toekenning van presentiegeld voor de leden van de kiesbureaus.

Die bepaling brengt nieuwe uitgaven mee. Zij behoeft dan ook het akkoord van de Minister van Begroting overeenkomstig artikel 6 van het koninklijk besluit van 5 oktober 1961 tot regeling van de administratieve en begrotingscontrole.

De hiernavolgende opmerkingen worden met dat voorbehoud gemaakt.

Bepalend gedeelte.

Artikel 7.

In het tweede lid van paragraaf 1 van het ontworpen artikel 7 is de verwijzing naar artikel 152, vijfde lid, niet juist. Volgens de gemachtigde ambtenaar wordt artikel 152, tweede lid, bedoeld.

De tekst moet in die zin worden verbeterd.

.../...

Artikel 18.

Men vervange de afkorting N.M.B.S. door de voluit geschreven benaming van de bedoelde maatschappij, dat is Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen.

La chambre était composée de

Messieurs : J.-J. STRYCKMANS, président de chambre,
de Heren : kamervoorzitter,

C.-L. CLOSSET, conseillers d'Etat,
J.-C. GEUS, staatsraden,

Madame : J. GIELISSEN, greffier assumé,
Mevrouw : toegevoegd griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J.-J. STRYCKMANS.
Le rapport a été présenté par M. Y. KREINS, auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

J. GIELISSEN.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J.-J. STRYCKMANS.
Het verslag werd uitgebracht door de H. Y. KREINS, auditeur.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

J.-J. STRYCKMANS.